

## UFFICIO EDILIZIA SCOLASTICA - PATRIMONIO

Responsabile: CASSINELLI PAOLA

\_\_\_\_\_

#### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

## n. 78 del 03/02/2020

**Oggetto:** SERVIZIO EDILIZIA SCOLASTICA -PATRIMONIO: ATTO DI CP 44/2019. VERTENZA LANZI S.N.C. CONTRO PROVINCIA DI PARMA TRANSAZIONE E CONTESTUALE CONVENZIONE DI CONCESSIONE PLURIENNALE. ADEGUAMENTI CONTABILI

## IL FUNZIONARIO RESPONSABILE

# VISTI:

- -l'art. 107 commi 2 e 3 D.Lgs 267/2000;
- -l'art.41 dello Statuto ed il Regolamento per l'organizzazione degli uffici e dei servizi;
- -l'art.17, comma 1bis, del D.Lgs. 165/2001;
- -il Regolamento per l'Ordinamento Generale degli Uffici e dei Servizi;
- -l'atto di conferimento di responsabilità di P.O. "Edilizia Scolastica Patrimonio" come da Determina Dirigenziale n. 533/2019;

#### Visti altresì:

il DUP 2020 – 2022, approvato dal Consiglio Provinciale con atto n. 53 del 10/12/2019 immediatamente esequibile;

il Bilancio di Previsione 2020 – 2022, approvato dal Consiglio Provinciale con atto n. 54 del 20/12/2019 immediatamente eseguibile;

#### Dato atto

che il Piano Esecutivo di Gestione 2020 – 2022 è in fase di redazione;

#### Premesso:

Determina n. 78 del 03/02/2020 pag. 1/4

che con Atto di Consiglio provinciale n. 44/2019 del 30/10/2019, immediatamente eseguibile, veniva autorizzata la formalizzazione degli accordi di transazione e di convenzione di concessione pluriennale, nei testi di cui alle bozze allegate, tra Provincia di Parma e Lanzi Travel snc, società di Silvia Lanzi e Francesca Lanzi con sede a Parma in Via Moletolo n. 214, nel quadro della controversia R.G. n. 20/2019 pendente innanzi al T.A.R. Sezione di Parma, avente ad oggetto l'occupazione di locali di proprietà dell'Ente ed i corrispettivi dovuti alla Provincia da parte della Lanzi Travel S.n.c. medesima;

che contestualmente si dava mandato al Dirigente del Servizio Pianificazione Territoriale – Trasporti – programmazione Rete Scolastica – edilizia scolastica – Patrimonio – Sicurezza sul lavoro, di procedere alla sottoscrizione degli accordi stessi;

che i locali di cui trattasi corrispondono agli spazi Parma Point situati nel Palazzo della Provincia in Piazzale della Pace con accesso da Strada Garibaldi 18 a Parma;

#### Dato atto

Che la transazione prevede:

- 1) per il periodo 1° luglio 2016 / 31 dicembre 2018 Lanzi Travel Snc si impegna a versare alla Provincia di Parma la somma di euro 35.000,00;
- 2) Per il periodo 1° gennaio 2019 / 31 dicembre 2021 le parti sottoscrivono una nuova convenzione di concessione pluriennale degli spazi di proprietà dell'Amministrazione Provinciale, secondo planimetria allegata;
- 3) Per l'occupazione di detti spazi Lanzi Travel snc verserà un canone concessorio di euro 11.000,00 annui;
- 4) Lanzi Travel snc corrisponderà, quale rimborso spese utenze, luce, acqua, riscaldamento e servizio di vigilanza, la somma di € 4.400,00=/anno, da versare entro il 31 ottobre di ogni annualità, salvo conguaglio da corrispondere, se dovuto, entro giugno dell'annualità successiva, previa rendicontazione della Provincia da trasmettere a Lanzi Travel snc entro il precedente mese di marzo;
- 5) Lanzi Travel snc inoltre è tenuta a versare, a titolo di deposito cauzionale alla sottoscrizione della convenzione, l'importo di € 3.300,00 a garanzia dell'adempimento delle obbligazioni previste;

# Considerato

che con nota PEC DEL 29/11/2019 (prot. n. 32297/2019 02/12/2019) Lanzi Travel snc chiedeva di posticipare la sottoscrizione di transazione e successiva convenzione, per ritardi nella predisposizione della necessaria documentazione;

che tale richiesta veniva accolta con nota prot. 32697/2019 del 04/12/2019 del Funzionario Responsabile dell'Ufficio Edilizia scolastica-Patrimonio, in cui Lanzi Travel snc veniva inoltra convocata alla firma della transazione per il giorno 10/12/2019;

#### Preso atto

Che la sottoscrizione digitale della transazione è stata regolarmente completata dalle parti e dai rispettivi legali in data 10/12/2019;

## Considerato

Determina n. 78 del 03/02/2020 pag. 2/4

che, visto quanto stabilito dalla transazione sottoscritta dalle parti, è necessario adeguare a € 17.500,00 ciascuno i Residui n. 1115/2016 e 1976/2017 registrati al cap. 66000000000 - Rimborso spese per utilizzo locali e attrezzature - del titolo 3 entrate extratributarie - tipologia 100 vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione di beni - codice bilancio E.3.01.03.02.002 Locazione di altri beni immobili, rispettivamente del Bilancio 2016 e 2017;

che le condizioni previste dalla transazione e sopra sinteticamente riportate, sono stati interamente recepite dalla nuova convenzione di concessione spazi approvata dal Consiglio provinciale con l'Atto sopra citato e qui allegata quale parte integrante;

#### **DETERMINA**

Di dare atto che in data 10/12/2019 è stata sottoscritta dalle parti la transazione tra Provincia di Parma e Lanzi Travel snc come approvata dal Consiglio Provinciale con atto n. 44/2019;

di sottoscrivere la nuova convenzione di concessione pluriennale come approvato dal Consiglio Provinciale con Atto n. 44/2019 e qui allegata in bozza quale parte integrante unitamente alla planimetria degli spazi concessi in uso;

di adeguare a € 17.500,00 ciascuno i Residui n. 1115/2016 e 1976/2017 registrati al cap. 66000000000 - Rimborso spese per utilizzo locali e attrezzature - del titolo 3 entrate extratributarie - tipologia 100 vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione di beni - codice bilancio E.3.01.03.02.002 Locazione di altri beni immobili, rispettivamente del Bilancio 2016 e 2017, già riscossi;

di dare atto che è stato accertato e riscosso (Acc. n. 1864/2019) l'importo di € 11.000,00 (canone 2019) al cap. 620000000000 Rendite patrimoniali diverse, Titolo 3 Entrate extratributarie, Tipologia 100 Vendita di beni, servizi e proventi derivanti dalla gestione di beni, Codice Bilancio E. 3.01.03.01.003 Proventi da concessione di beni, del Bilancio 2019-2021, Annualità 2019;

di accertare l'importo complessivo di € 22.000,00 (canoni 2020-2021) al cap. 62000000000 Rendite patrimoniali diverse del Bilancio 2020-2022 come segue: € 11,000,00 Annualità 2020 con esigibilità entro il 31/07/2020 € 11.000,00 Annualità 2021 con esigibilità entro il 31/07/2021

di dare atto che è stato accertato e riscosso (Acc. n. 1868/2019) l'importo di € 4.400,00 (rimborso annuale spese di funzionamento) al cap. 660000000000 - Rimborso spese per utilizzo locali e attrezzature - del titolo 3 entrate extratributarie - tipologia 100 vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione di beni - codice bilancio E.3.01.03.02.002 Locazione di altri beni immobili del Bilancio 2019-2021, Annualità 2019;

di accertare l'importo di € 8.800,00 salvo conguaglio (rimborso annuale spese di funzionamento), al cap. 660000000000 Rimborso spese per utilizzo locali e attrezzature del Bilancio 2020-2022 come seque:

- € 4.400,00 Annualità 2020 con esigibilità entro il 31/10/2020
- € 4.400,00 Annualità 2021 con esigibilità entro il 31/10/2021

Determina n. 78 del 03/02/2020 pag. 3/4

di dare atto che è stato accertato e riscosso (Acc. n. 113/2020) l'importo di € 3.300,00 dovuto da Lanzi Travel snc quale deposito cauzionale per il corretto adempimento delle obbligazioni della convenzione di concessione 1° gennaio 2019-31/12/2021 al cap. 174000 depositi cauzionali, Titolo 9 Entrate per conto terzi, partite di giro, Tipologia 200 Entrate per conto terzi, Cod. Bilancio E.9.02.04.01.001 costituzione di depositi cauzionali o contrattuali di terzi del Bilancio 2020-2022, Annualità 2020;

di dare atto che tutte le informazioni inerenti l'entrata in argomento sono contenute nell'allegata scheda contabile;

Di dare atto che per il sottoscritto Funzionario Responsabile non sussistono le condizioni di conflitto di interesse ex art. 6 bis della Legge 241/1990 come introdotto dalla legge 190/2012.

-

Sottoscritta dal Responsabile (CASSINELLI PAOLA) con firma digitale

# ALLEGATO: SCHEDA CONTABILE PRP - 1100 / 2020

# Movimenti Anno 2020

		Tipo Movimento	Missione/Titolo	Macroaggregato	
E-S	Capitolo/Art.	Cig/Cup	Programma/Tipologia	Livello 4	Importo
				Livello 5	
E	620000000000 / 0	Accertamento 130 / 2020	3 - Entrate extratributarie	301 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	11.000,00
	RENDITE PATRIMONIALI DIVERSE		0100 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	3010301 - Canoni e concessioni e diritti reali di godimento	
				3010301003 - Proventi da concessioni su beni	
E	660000000000 / 0	Accertamento 131 / 2020	3 - Entrate extratributarie	301 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	4.400,00
	RIMBORSO SPESE UTILIZZO LOCALI E ATTREZZATURE RELATIVI A ISTITUTI DIVERSI		0100 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	3010302 - Fitti, noleggi e locazioni	
	DIVERSI			3010302002 - Locazioni di altri beni immobili	
Totale Accertamenti					15.400,00

# ALLEGATO: SCHEDA CONTABILE PRP - 1100 / 2020

# Movimenti Anno 2021

		Tipo Movimento	Missione/Titolo	Macroaggregato	
E-S	Capitolo/Art.	Cig/Cup	Programma/Tipologia	Livello 4	Importo
				Livello 5	
E	62000000000 / 0	Accertamento 19 / 2021	3 - Entrate extratributarie	301 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	11.000,00
	RENDITE PATRIMONIALI DIVERSE		0100 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	3010301 - Canoni e concessioni e diritti reali di godimento	
				3010301003 - Proventi da concessioni su beni	
E	66000000000 / 0	Accertamento 20 / 2021	3 - Entrate extratributarie	301 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	4.400,00
	RIMBORSO SPESE UTILIZZO LOCALI E ATTREZZATURE RELATIVI A ISTITUTI DIVERSI		0100 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	3010302 - Fitti, noleggi e locazioni	
	DIVERGI			3010302002 - Locazioni di altri beni immobili	
Totale Accertamenti					15.400,00

 PROVINCIA DI PARMA	
 CONVENZIONE	
OGGETTO: Concessione dei locali Parma Point presso il Palazzo della Provincia in P. le	
 della Pace. Convenzione	
 CORRISPETTIVO: Euro 33,000 (suddiviso in tre annualità 2018/2019, 2019/2020,	
 2020/2021)	
 CONTROPARTE: Lanzi Travel snc	
 In questo giorno presso la sede operativa della Provincia di Parma, in Parma,	
 Viale Martiri della Libertà n. 15,	
 TRA:	
 LANZI TRAVEL S.N.C. di Silvia Lanzi e Francesca Lanzi, con sede legale in Via Moleto-	
lo n. 214, Parma, C.F. e P. Iva.: 02115140341, in persona dei soci e legali rappresentanti	
pro tempore signore Silvia Lanzi, nata a Parma il 05.07.1969 e residente in Sala Baganza	
(PR), fraz. San Vitale Baganza, Strada Cortelatico, n. 9 e Francesca Lanzi, nata a Parma il	
 25.11.1971 ed ivi residente in Via Moletolo, n. 216	
E	
PROVINCIA DI PARMA (di seguito definita anche Provincia) con sede legale in Parma,	
Viale Martiri della Libertà n. 15, C.F.: 80015230347, rappresentata dal Dirigente del Servi-	
zio Pianificazione Territoriale, Trasporti, Programmazione Rete Scolastica, Edilizia Scola-	
stica, Patrimonio, Sicurezza sul Lavoro, Coordinamento Suap, Dott. Andrea Ruffini, nato a	
Parma il 5/4/1975, legittimato a rappresentare l'Ente in virtù del Dispongo Presidenziale	
prot. n. 23504/2019;	
 VISTO:	
- l'Atto di Consiglio Provinciale n. 25 del 21/05/2015 recante "Parma Turismi S.R.L. Ap-	
provazione della cessione di quote" con cui veniva approvata la dismissione della totalità	
1	

delle quote possedute dall'Amministrazione Provinciale e la vendita delle quote degli Enti	
 pubblici soci, che hanno conferito all'Amministrazione Provinciale di Parma specifico man-	
dato previa procedura ad evidenza pubblica;	
 - l'Atto del 23 marzo 2016 di Cessione di Azienda denominata "Parma Point" corrente in	
 Parma Strada Garibaldi n. 18, esercente attività di commercio al dettaglio di materiale di	
 promozione turistico e del territorio, gadgets e relativi servizi, licenziataria del marchio	
 "Parma Point" di proprietà della Provincia di Parma innanzi al Notaio Laura Riboni (n.	
 34829 di Repertorio registrato all'Agenzia Entrate di Fidenza il 24/03/2016), con cui Parma	
 Turismi srl in liquidazione cede e vende, a Lanzi Travel s.n.c. di Silvia Lanzi e Francesca	
 Lanzi, la suddetta azienda Parma Point, comprensiva dei beni e delle attrezzature d'eserci-	
 zio come da elenco allegato, di eventuali contratti stipulati ed in essere e di un "portafoglio	
clienti" nonché il diritto di utilizzare il marchio Parma Point come da contratto stipulato tra	
 Parma Turismi srl-parte cessionaria e Provincia di Parma in data 15/09/2008 Rep. n.	
13208/2008;	
 - l'Atto di Consiglio Provinciale n. 44/2019 del 30/10/2019 recante ad oggetto "Vertenza	
 Lanzi s.n.c. contro Provincia di Parma - Approvazione transazione e contestuale convenzio-	
 ne di concessione pluriennale", che autorizza la sottoscrizione dell'accordo di transazione e	
 di convenzione di concessione pluriennale, dando mandato al Dirigente del Servizio Piani-	
 ficazione Territoriale – Trasporti – programmazione Rete Scolastica – edilizia scolastica –	
Patrimonio – Sicurezza sul lavoro nei testi concertati con la Lanzi Travel S.n.c. uniti all'atto	
quali parti integranti;	
- la transazione sottoscritta digitalmente dalle parti e dai rispettivi legali (prot. 33569/2019);	
- la Determinazione ndelrecante "Atto di CP 44/2019. Vertenza Lanzi s.n.c. contro	
Provincia di Parma Transazione e contestuale convenzione di concessione pluriennale.	
Adeguamenti contabili;	

- il verbale di consegna dei locali prot. 34060/2019;	
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:	
Art. 1 Oggetto.	
 Le premesse e gli atti ivi richiamati costituiscono parte integrante del presente atto. La Pro-	
 vincia di Parma, come sopra rappresentata, di seguito denominata anche Concedente, con-	
 cede a Lanzi Travel snc, come sopra rappresentata, di seguito denominata Concessionario,	
 l'utilizzo di locali posti al piano terra del Palazzo della Provincia sito in Piazza della Pace 1	
 a Parma, censito al N. C. E.U. di Parma, Fg. 28 Part. 151 sub 5. I locali di cui trattasi hanno	
 accesso da Strada Garibaldi n. 18 e presentano una superficie calpestabile complessiva di	
 132 mq (incluso magazzino), come da planimetria allegata al presente atto. I locali sono	
concessi per l'esercizio dell'attività di impresa "Parma Point", di cui all'atto di cessione e	
 vendita del 23/03/2016, meglio specificato nelle premesse della presente.	
 Art. 2 Durata, termini di recesso, decadenza.	
 La concessione avrà una durata di anni 3 (tre), con decorrenza dal 1° gennaio 2019 e termi-	
ne il 31 dicembre 2021. Alla finale scadenza del rapporto, il Concessionario dovrà lasciare	
completamenti liberi di sé, aventi causa e cose sue, i locali e riconsegnarli al Concedente	
previo controllo dello stato di conservazione/manutenzione, corrispondendo l'eventuale	
importo per danni accertati oltre la normale usura e senza pretendere nessun rimborso o	
 compenso, nemmeno a titolo di miglioria. Per quanto riguarda la decadenza trovano appli-	
cazione gli artt. 1453, 1454 e 1455 C.C. Il Concessionario potrà recedere dalla presente	
convenzione ai sensi dell'art. 1373 del C.C. previa intesa con la Provincia. Alla scadenza	
 della Convenzione, in caso di decadenza o di recesso della medesima, nel caso di rifiuto del	
Concessionario alla cooperazione per la redazione del verbale di riconsegna, provvederà	
con atto unilaterale la Provincia dopo aver comunicato il giorno e l'ora in cui viene operato	
l'accesso nei luoghi.	

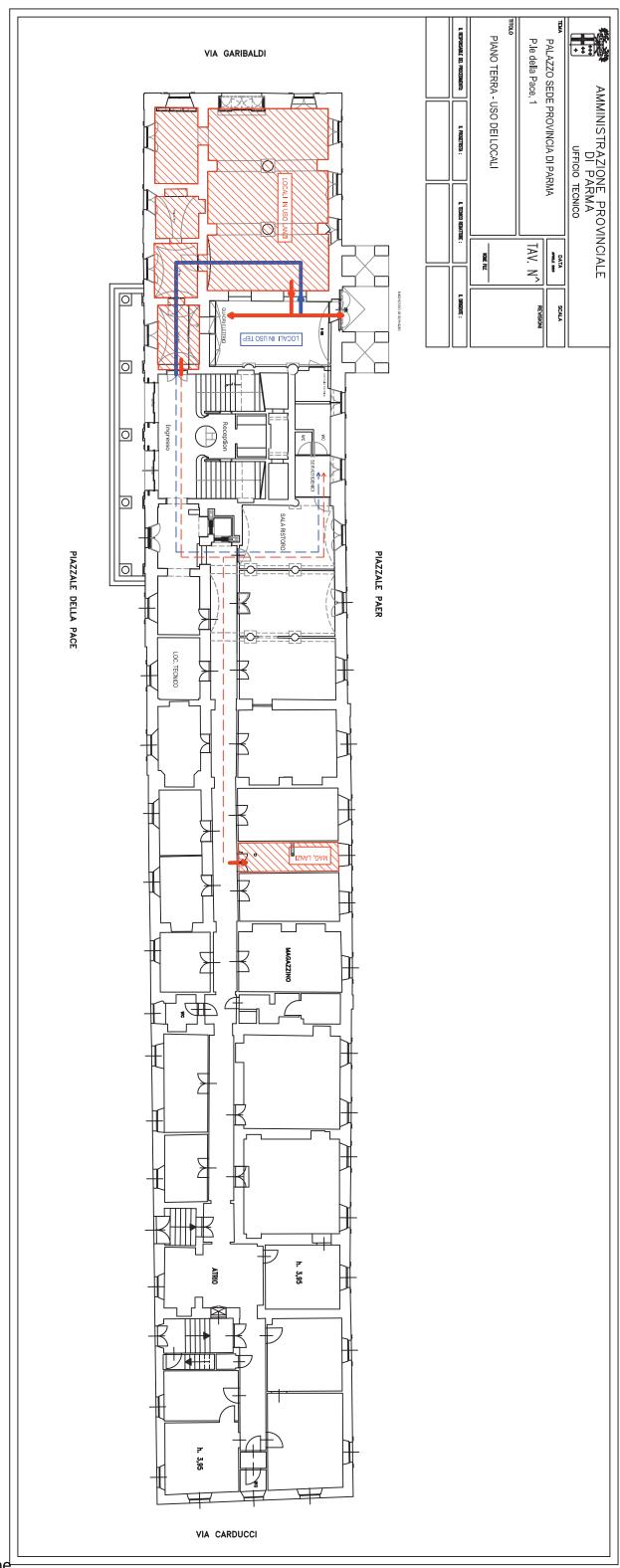
 Art. 3 Utilizzo locali.	
 I locali oggetto della presente convenzione, i cui esatti spazi concessi in uso a Lanzi Travel	
snc sono indicati nella planimetria allegata sub A) ove risultano anche chiaramente distinti	
 rispetto a quello invece utilizzato da TEP spa, vengono concessi esclusivamente per l'attivi-	
 tà di impresa "Parma Point" di commercio al dettaglio di materiale di promozione turistico	
 e del territorio, gadgets e relativi servizi.	
Lanzi Travel Snc è autorizzata a passare attraverso il locale concesso in uso a TEP spa, in-	
dicato nella planimetria allegata, al fine di operare sull'unico contatore della luce ivi posi-	
 zionato nonché sul dispositivo di chiusura elettrica dell'ingresso di Via Garibaldi n. 18.	
 Parimenti TEP spa è autorizzata ad accedere, o a consentire l'accesso ad un tecnico incari-	
 cato, all'impianto di riscaldamento ubicato nel locale destinato a Lanzi Travel, nonché a	
passare nel magazzino/corridoio concesso in uso a Lanzi Travel snc, anch'esso indicato	
nella planimetria allegata, per raggiungere i servizi igienici ubicati in altri locali della Pro-	
vincia. Il marchio "Parma Point" di cui la Provincia non ha più interesse al rinnovo verrà	
registrato a cura e spese di Lanzi Travel snc qualora interessata all'esclusivo utilizzo dello	
stesso. E' tassativamente vietata la subconcessione anche parziale del locale come indivi-	
duato nella planimetria allegata sub. A).	
Il locale viene consegnato in buono stato d'uso provvisto di impianti (illuminazione, im-	
pianti di riscaldamento/raffrescamento, impianto di rete)	
Art. 4 Corrispettivo e rimborso spese	
Il canone annuo di concessione ammonta ad euro 11.000,00 (undicimila/00) che il Conces-	
 sionario verserà in due rate semestrali anticipate di € 5.500,00= entro il 31 gennaio ed il 31	
luglio di ogni anno. Per quanto riguarda l'annualità 2019, il pagamento avverrà in unica rata	
alla sottoscrizione del contratto. La concessionaria corrisponderà, quale rimborso spese di	
sua sola competenza ed escluse pertanto quelle dovute da TEP spa, per utenze, luce, acqua,	
1 1 1 1 1 7 1 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	1

riscaldamento e servizio di vigilanza, la somma di € 4.400,00=/anno, da versare entro il 31	
 ottobre di ogni annualità, salvo conguaglio da corrispondere, se dovuto, entro giugno	
dell'annualità successiva, previa rendicontazione della Provincia da trasmettere a Lanzi	
 Travel snc entro il precedente mese di marzo. Per quanto riguarda l'annualità 2019 il paga-	
 mento avverrà in un'unica rata entro il 31/12/2019.	
 Tutti i suddetti pagamenti dovranno avvenire, nel rispetto dei termini indicati, mediante bo-	
 nifico bancario, da effettuarsi sul C/C IT66G0306912765000000000623. La presente con-	
 venzione si ritiene non soggetta al regime di tracciabilità di cui alla legge n. 136/2010 art. 3	
 e ss. Qualora la Provincia dovesse, per qualsiasi ragione, effettuare pagamenti nei confronti	
 del Concessionario questi si impegna ad osservare le prescrizioni di cui alla precitata Legge	
 e a comunicare alla Provincia il proprio conto corrente dedicato.	
 Art. 5 Oneri e responsabilità in capo al Concessionario.	
 Il Concessionario è individuato custode degli spazi e si impegna a conservare il locale con-	
 cesso in uso con la diligenza del buon padre di famiglia. Il Concessionario esonera espres-	
 samente il Concedente da ogni responsabilità per danni diretti o indiretti che potessero deri-	
 vargli da fatto o da omissione di terzi, da casi fortuiti quali quelli dovuti a furti o ad atti	
 vandalici.	
 Il Concessionario è responsabile di ogni danno che il proprio personale, attrezzature o im-	
 pianti possono causare ai locali e sarà conseguentemente obbligato a risarcire e ripristinare	
 quanto sia stato danneggiato o asportato.	
 A tal fine il Concessionario si impegna a stipulare:	
 - polizza per responsabilità civile verso terzi (compresa la Provincia di Parma) e verso di-	
 pendenti a garanzia dei danni cagionati involontariamente a terzi nell'espletamento	
dell'attività e gli infortuni subiti dal personale dipendente o volontario durante lo svolgi-	
 mento delle prestazioni lavorative per un massimale non inferiore ad € 5.000.000=;	

- polizza "rischio locativo" per un massimale non inferiore ad € 1.000.000=.	
 Le copie conformi all'originale delle polizze sottoscritte dovranno essere consegnate alla	
Provincia all'atto della sottoscrizione della presente convenzione. Il Concessionario altresì	
-	
 dichiara di conoscere tutta la regolamentazione relativa all'attività di impresa per la quale il	
 locale è concesso in uso e prende a proprio esclusivo carico ogni responsabilità per la ge-	
 stione, assumendosi ogni onere e rischio per quanto riguarda l'ottenimento dei permessi,	
 autorizzazioni e quant'altro necessario per l'esercizio di impresa. Il Concessionario si ob-	
 bliga a non apportare alcuna modifica, innovazione o trasformazione ai locali, nonché agli	
 impianti tutti, senza il preventivo consenso scritto del Concedente. Il Concessionario è reso	
 edotto della puntuale conformità dei locali in ordine alla normativa vigente in materia.	
 Il Concessionario è tenuto al versamento di un deposito cauzionale stabilito in misura fissa	
 pari ad € 3.300,00=, (10% sul valore complessivo della concessione = 33.000,00 = €,	
 11.000,00 x3 anni) a garanzia dell'adempimento di tutte le obbligazioni nascenti dalla con-	
 venzione, del risarcimento dei danni derivanti dall'inadempienza delle obbligazioni stesse,	
 nonché dalla tacitazione di crediti esposti da terzi verso il gestore, salvo, in tutti i casi, ogni	
 altra azione ove la cauzione non risultasse sufficiente.	
 Art. 6 Oneri del Concedente.	
 Il Concedente provvede alla manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali, inclusa quel-	
 la delle parti comuni e dei presidi anti-incendio. Provvede inoltre alle spese di funziona-	
 mento dei locali concessi incluse le spese comprendenti riscaldamento, forniture di acqua	
ed energia elettrica, pulizia delle parti comuni. Sono inoltre a carico del Concedente tutte le	
spese di manutenzione straordinaria e tutti quegli interventi e riparazioni atti a conservare	
all'immobile la sua destinazione e ad evitare maggiori danni che compromettano l'efficien-	
za in relazione all'uso a cui è adibito. Il Concedente potrà visitare il locale concesso in uso	

 ogni qualvolta lo ritenga necessario per verificare lo stato di manutenzione, previa comuni-	
 cazione al concessionario.	
Art. 7 Ai fini contrattuali il Concessionario elegge il proprio domicilio in Parma presso la	
 sede dell'Amministrazione Provinciale in Viale Martiri della Libertà n. 15.	
 Art. 8 La presente convenzione viene redatta in forma di scrittura privata, soggetta a bollo	
 fin dall'origine con onere a carico del Concessionario e registrato in caso d'uso. Le spese	
 tutte del presente atto e consequenziali sono a totale ed esclusivo carico del Concessionario	
 che espressamente dichiara di assumerle senza diritto di rivalsa. Il pagamento dell'imposta	
di registro sarà a carico del richiedente la registrazione.	
 Art. 9 Ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 679/2016 e del D.lgs. 196/2003,	
 per le disposizioni non incompatibili con il Regolamento medesimo la Provincia di Parma,	
 quale titolare del trattamento dei dati, informa il Concessionario che i dati verranno utiliz-	
 zati unicamente ai fini della conclusione, della esecuzione, della rendicontazione del pre-	
 sente atto e delle attività ad esse correlate e conseguenti. Il Concessionario ha l'obbligo di	
mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le appa-	
 recchiature di elaborazione dati e di non farne oggetto di utilizzazione per scopi diversi da	
 quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente atto.	
 Art.10 Conflitto di interessi	
Le parti dichiarano di non trovarsi in relazione al presente contratto d'appalto in una situa-	
zione di conflitto d'interessi ex art. 42, co. 2, D.lgs 50/2016, e Legge 190/2012.	
Art. 11 Disposizioni finali.	
 Il Concessionario è tenuto alla puntuale osservanza delle disposizioni contenute nella pre-	
sente convenzione. Il Concessionario dichiara di essere altresì a conoscenza che il rapporto	
di cui al presente atto si risolverà di diritto e in forza di apposita comunicazione dell'Ente,	

 nell'ipotesi di violazione da parte del contraente stesso degli obblighi derivanti dal D.P.R.	
 62/2013 (Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici).	
Per quanto non previsto nella presente convenzione si fa espresso riferimento, in quanto ap-	
 plicabili, a tutte le disposizioni di legge e di regolamento in vigore. Qualsiasi controversia	
dovesse sorgere tra l'Amministrazione e l'aggiudicatario in merito all'interpretazione, ese-	
cuzione, validità o efficacia del contratto sarà deferita alla Autorità giudiziaria, Foro com-	
 petente quello di Parma con esclusione del giudizio arbitrale.	
Il presente atto è sottoscritto mediante apposizione di firma digitale;	
 Le parti sottoscrivono ed allegano i seguenti documenti che divengono così parte integrante	
del presente contratto:	
A- planimetria relativa della posizione immobiliare concessa.	
Letto approvato e sottoscritto	
 LANZI TRAVEL S.N.C. PROVINCIA DI PARMA	
 Il Legale rappresentante Il Dirigente	
 Allegati	
 A) Planimetria degli spazi in concessione	





# **VISTO di REGOLARITA' CONTABILE**

## UFFICIO EDILIZIA SCOLASTICA - PATRIMONIO

Determinazione Dirigenziale n. 78 / 2020

Proposta n. 1100/2020

**Oggetto:** SERVIZIO EDILIZIA SCOLASTICA -PATRIMONIO: ATTO DI CP 44/2019. VERTENZA LANZI S.N.C. CONTRO PROVINCIA DI PARMA TRANSAZIONE E CONTESTUALE CONVENZIONE DI CONCESSIONE PLURIENNALE. ADEGUAMENTI CONTABILI

si appone visto FAVOREVOLE in ordine alla regolarita' contabile attestante la copertura finanziaria (comma 4 dell'art. 151 del t.u. leggi sull'ordinamento degli enti locali - d.lgs 267/2000)

NOTE:

Parma, 04/02/2020

Sottoscritto dal Responsabile del Servizio Finanziario

(MENOZZI IURI) con firma digitale